

PROTOCOLUL

Sesiunii Comisiei româno – sârbe pentru gospodărirea durabilă a apelor transfrontaliere

Comisia româno – sârbă pentru gospodărirea durabilă a apelor transfrontaliere (denumită în continuare Comisia) a fost înființată în conformitate cu articolul 17 al ”Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Serbia privind cooperarea în domeniul gospodăririi durabile a apelor transfrontaliere” (denumit în continuare Acord) semnat la București, la 5 iunie 2019, intrat în vigoare la 11 septembrie 2020, după ultima notificare de informare privind îndeplinirea demersurilor interne legislative ale celor două Părți.

Comisia este continuatoarea din punct de vedere juridic a Comisiei hidrotehnice româno – iugoslave care a funcționat în baza “Acordului între R.P. Romană și R.P.F. Iugoslavia privind problemele hidrotehnice de pe sistemele hidrotehnice și cursurile de apă de pe frontieră sau întretăiate de frontiera de stat” (semnat la data de 7 aprilie 1955, la București) și asigură continuitatea activităților tehnice pe baza celor prevăzute în Acord.

În baza înțelegerii Președinților, Sesiunea Comisiei s-a desfășurat în perioada 22-24 iunie 2022, la Belgrad, Republica Serbia.

Au participat:

Delegația Părții române:

Simona Olimpia Negru	Locțiitor al Președintelui Părții române al Comisiei
Elena MONEA	Secretarul Părții române al Comisiei
Anna Erzsébet ROMAN	membru al delegației
Elena ȚUCHIU	membru al delegației
Sorin Ionel RÎNDAȘU-BEURAN	membru al delegației
Ruxandra CROITORU	membru al delegației
Marius MĂTREĂȚĂ	membru al delegației
Cristian CIOCAN	membru al delegației
Bogdan MOMIROV	membru al delegației (care a asigurat traducerea)

Delegația Părții sârbe:

Magistru Marija LAZAREVIĆ	Președintele Părții sârbe al Comisiei
Olivera JANKOVIĆ	Locțiitor al Președintelui Părții sârbe al Comisiei
Milić BUNCIC	Secretarul Părții sârbe al Comisiei
Božidar BELOŠ	membru al delegației
Rade MARČETIĆ	membru al delegației
Nevenka NIKOLIĆ	membru al delegației
Kristina BRAUN LUKOVIĆ	membru al delegației
Bojan PALMAR	membru al delegației
Samir ĆATOVIĆ	membru al delegației
Anđelija TODOROVIĆ	translator

Comisia a stabilit următoarea ordine de zi:

- I. Enumerarea întâlnirilor desfășurate de la cea de a XXIX-a Sesiune a Comisiei hidrotehnice româno- iugoslave, care a avut loc la Novi Sad, în perioada 31 martie - 3 aprilie 1998, până la prezenta Sesiune, în scopul constatării modului de colaborare;**
 - II. Examinarea proiectului Regulamentului privind organizarea și funcționarea Comisiei româno sârbe privind gospodărirea durabilă a apelor transfrontaliere, în vederea adoptării;**
 - III. Stabilirea sarcinilor Comisiei româno – sârbe pentru gospodărirea durabilă a apelor transfrontaliere în baza-Acordului;**
-
- I. Enumerarea întâlnirilor desfășurate de la cea de a XXIX-a Sesiune a Comisiei hidrotehnice româno- iugoslave, care a avut loc la Novi Sad, în perioada 31 martie - 3 aprilie 1998, până la prezenta Sesiune, în scopul constatării modului de colaborare**

I.1. Subcomisia pentru hidrometeorologie și gospodărirea cantitativă a apelor

Comisia constată:

De la Sesiunea a XXIX-a a Comisiei hidrotehnice româno-iugoslave și până la prezenta Sesiune, în cadrul Subcomisiei pentru hidrometeorologie și gospodărirea cantitativă a apelor s-au desfășurat următoarele întâlniri ale Subcomisiei și ale experților:

Întâlnirile Subcomisiei

- întâlnirea Subcomisiei pentru hidrometeorologie și gospodărirea cantitativă a apelor a Comisiei hidrotehnice româno - iugoslave, care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 26-29 mai 1998;
- a doua întâlnire a Subcomisiei pentru hidrometeorologie și gospodărirea cantitativă a apelor a Comisiei hidrotehnice româno - iugoslave, care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 01-04 septembrie 1998;
- a treia întâlnire a Subcomisiei pentru hidrometeorologie și gospodărirea cantitativă a apelor, care s-a desfășurat la Novi Sad, în data de 22 septembrie 1998;
- a patra întâlnire a Subcomisiei pentru hidrometeorologie și gospodărirea cantitativă a apelor, care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 20-23 octombrie 1998;
- a cincea întâlnire a Subcomisiei pentru hidrometeorologie și gospodărirea cantitativă a apelor, care s-a desfășurat la Kikinda, în perioada 10-11 noiembrie 1998.

Întâlnirile experților

- Întâlnirea grupei de lucru a experților Subcomisiei în data de 30 septembrie 1998 s-a desfășurat la Moravița privind schimbul de documentații hidrologice pentru perioada 1992 – 1997 și a completării documentației privind viiturile pe râul Caraș în perioada 1987 – 1997;
- Întâlnirea grupei de lucru a experților la care a fost semnat protocolul privind cooperarea bilaterală în domeniile meteorologiei și hidrologiei între Autoritatea „Apele Române”, Institutul Național de Meteorologie și Hidrologie al României și Institutul Federal de Hidrometeorologie al Republicii Federale Iugoslavia, semnat la București, în data de 12 noiembrie 1998;
- Întâlnirea grupei de lucru a experților Subcomisiei pentru hidrometeorologie și gospodărirea cantitativă a apelor, care s-a desfășurat la Drobeta Turnu- Severin, în data de 19 noiembrie 1998;

- Întâlnirea grupei de experți a Subcomisiei pentru hidrometeorologie și gospodărirea cantitativă a apelor, care s-a desfășurat la Timișoara, în data de 16 februarie 1999;
- în perioada 7 – 9 iunie 2006 s-a desfășurat la Belgrad întâlnirea reprezentanților serviciilor de specialitate a Institutului Republican de Hidrometeorologie al Serbiei (RHMZ) și Institutul Național de Hidrologie și Gospodărire a Apelor din România (INHGA);
- în perioada 29 – 30 mai 2012 s-a desfășurat la Timișoara întâlnirea experților Institutului Național de Hidrologie și Gospodărire a Apelor din România (INHGA) și a experților Institutului Republican de Hidrometeorologie al Serbiei (RHMZ).

Comisia constată că, în perioada 1999 – 2022, nu au avut loc întâlniri ale Subcomisiei pentru hidrometeorologie și gospodărirea cantitativă a apelor.

Comisia hotărăște:

Se adoptă enumerarea întâlnirilor Subcomisiei pentru hidrometeorologie și gospodărire cantitativă a apelor și a (grupurilor de lucru) experților desfășurate între două Sesiuni.

I.2. Subcomisia pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor

Comisia constată:

De la Sesiunea a XXIX-a a Comisiei hidrotehnice româno-iugoslave și până la prezenta Sesiune, în cadrul Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor s-au desfășurat următoarele întâlniri ale Subcomisiei și ale experților:

Întâlnirile Subcomisiei

- întâlnirea Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor, care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 16-18 iunie 1998;
- a doua întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – iugoslave (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 15-18 septembrie 1998;
- a treia întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor, care s-a desfășurat la Vârșeț, în perioada 13-15 octombrie 1998;
- a patra întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – iugoslave (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Zrenianin, în perioada 27-30 octombrie 1998;
- a cincea întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – iugoslave, care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 03-05 noiembrie 1998;
- a șasea întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor, care s-a desfășurat la Zrenianin, în perioada 24-26 noiembrie 1998;
- a șaptea întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – iugoslave, care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 24-26 aprilie 2000 și în Zrenianin la data de 27 și 28 aprilie 2000 (au fost întocmite procese verbale pe ambele teritorii);
- a opta întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – iugoslave (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Zrenianin, în perioada 04-08 decembrie 2000;

- a noua întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbo-muntenegrene (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 17-19 noiembrie 2004;
- a zecea întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbo-muntenegrene (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Zrenianin, în perioada 06-08 decembrie 2004;
- a unsprezecea a întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbo-muntenegrene, care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 18-19 mai 2005;
- a douăsprezecea întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbo-muntenegrene (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Zrenianin, în perioada 07-11 noiembrie 2005;
- a treisprezecea întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbo-muntenegrene (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 21-25 noiembrie 2005;
- a paisprezecea întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbo-muntenegrene (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 23-27 octombrie 2006;
- a cinsprezecea întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Zrenianin, în perioada 06-10 noiembrie 2006;
- a șaisprezecea întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Kikinda, în perioada 30 octombrie-02 noiembrie 2007;
- a șaptesprezecea întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 06-09 noiembrie 2007;
- a optsprezecea întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Băile Herculane, în perioada 30 septembrie - 03 octombrie 2008;
- a XIX-a întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Zrenianin, în perioada 14-17 octombrie 2008;
- a XX-a întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Zrenianin, în perioada 29 septembrie-02 octombrie 2009;
- a XXI-a întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 09-12 noiembrie 2009;
- a XXII-a întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 21-24 septembrie 2010;
- a XXIII-a întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Zrenianin, în perioada 05-08 octombrie 2010;
- a XXIV-a întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Zrenianin, în perioada 04-07 octombrie 2011;

- a XXV-a întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 18-21 octombrie 2011;
- a XXVI-a întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 02-05 octombrie 2012;
- a XXVII-a întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Zrenianin, în perioada 16-19 octombrie 2012;
- a XXVIII-a întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Zrenianin, în perioada 08-11 octombrie 2013;
- a XXIX-a întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 22-25 octombrie 2013;
- a XXX-a întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 21-24 octombrie 2014;
- a XXXI-a întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Zrenianin, în perioada 11-14 noiembrie 2014;
- a XXXII-a întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Zrenianin, în perioada 20-23 octombrie 2015;
- a XXXIII-a întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 03-06 noiembrie 2015;
- a XXXIV-a întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 11-14 octombrie 2016;
- a XXXV-a întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Zrenianin, în perioada 25-28 octombrie 2016;
- a XXXVI-a întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Zrenianin, în perioada 18-21 septembrie 2017;
- a XXXVII-a întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 09-12 octombrie 2017;
- a XXXVIII-a întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 18-21 septembrie 2018;
- a XXXIX-a întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Zrenianin, în perioada 09-12 octombrie 2018;
- a XXXX-a întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Zrenianin, în perioada 17-20 septembrie 2019;

- a XLI-a întâlnire a Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice sârbo - române (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 08-11 octombrie 2019;

Întâlnirile experților

- întâlnirea grupei de lucru a experților Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor a Comisiei hidrotehnice româno – iugoslave, care s-a desfășurat la Zrenianin, în data de 11 august 1998;
- întâlnirea experților Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor, care s-a desfășurat la Zrenianin, în data de 05 februarie 1999;
- întâlnirea grupei de experți din cadrul Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor al Comisiei hidrotehnice româno - iugoslave, care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 10-11 martie 1999;
- întâlnirea experților Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor, care s-a desfășurat la Zrenianin, în data de 07 iunie 2000;
- întâlnirea grupei de experți din cadrul Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor a Comisiei hidrotehnice româno - iugoslave, care s-a desfășurat la Belgrad, în perioada 10-12 aprilie 2001;
- Întâlnirea experților - verificarea obiectivelor de apărare împotriva inundațiilor pe teritoriile României și Serbiei și Muntenegru conform înțelegerii secretarilor Comisiei mixte și a Regulamentului comun în zonele afectate de viituriile din perioada 15 – 27 aprilie 2005;
- Întâlnire cu ocazia verificării digurilor râului Timiș pe sectorul de frontieră, în data 30 ianuarie 2007 - teritoriul sârb;
- întâlnirea grupului de lucru pentru apărarea împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe, în data de 29 decembrie 2008, la Zrenianin;
- întâlnirea grupului de lucru al Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor din cadrul Comisiei hidrotehnice româno – sârbe, care s-a desfășurat la 18 ianuarie (pe teritoriul sârb) și la Sânnicolau Mare (pe teritoriul român), în data 19 ianuarie 2011;
- întâlnirea româno – sârbă a experților din Partea română și Partea sârbă , care s-a desfășurat la Timișoara, în data de 30 martie 2018;
- întâlnirea experților din Partea română și Partea sârbă referitoare la lucrările planificate la polderul Gherteniș, Timișoara, în data de 29 octombrie 2019, la Deta;
- Întâlnirea experților pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor a Comisiei româno sârbe pentru gospodărire durabilă a apelor transfrontaliere (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 07-10 septembrie 2021;
- Întâlnirea experților pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor a Comisiei româno sârbe privind gospodărirea apelor transfrontaliere (art.28 al Regulamentului comun), care s-a desfășurat la Zrenianin, în perioada 21-24 septembrie 2021.

Comisia constată că în perioada 2019 - 2022 nu au avut loc întâlniri ale Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor.

În anul 2020, din cauza pandemiei de COVID 19, experții Părților au efectuat verificările din teren fiecare pe partea lui (partea română, în perioada 22 - 25 septembrie 2020 iar partea sârbă în data de 29 septembrie și în data de 01 octombrie 2020). În urma verificărilor, părțile au întocmit un Raport privind starea obiectivelor hidrotehnice pentru apărare împotriva inundațiilor, iar rapoartele le-au schimbat prin intermediul poștei electronice.

Comisia hotărăște:

Se adoptă enumerarea întâlnirilor Subcomisiei pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor și a (grupelor de lucru) experților desfășurate între două Sesiuni.

I.3. Subcomisia pentru protecția calității apelor

Comisia constată:

De la Sesiunea a XXIX-a a Comisiei hidrotehnice româno-iugoslave și până la prezenta Sesiune, în cadrul Subcomisiei pentru protecția calității apelor s-au desfășurat următoarele întâlniri ale Subcomisiei și ale experților:

Întâlnirile Subcomisiei

- întâlnirea Subcomisiei pentru protecția calității apelor, care s-a desfășurat la Zrenianin, în perioada 01-03 iulie 1998;
- a doua întâlnire a Subcomisiei pentru protecția calității apelor, care s-a desfășurat la Băile Herculane, în data de 24-25 septembrie 1998;
- a treia întâlnire a Subcomisiei pentru protecția calității apelor, care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 08-11 decembrie 1998;
- întâlnirea extraordinară a Subcomisiei pentru protecția calității apelor a Comisiei hidrotehnice româno - sârbe, care s-a desfășurat la Zrenin, în perioada 27-28 martie 2000;
- a patra întâlnire a Subcomisiei pentru protecția calității apelor, a Comisiei hidrotehnice Româno - sârbo muntenegrene care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 31 ianuarie-02 februarie 2005.

Întâlnirile experților

- întâlnirea experților Comisiei hidrotehnice româno - sârbe din data de 03 octombrie 2006 la obiectivul "Instalația Prahovo";
- întâlnirea experților Subcomisiei pentru protecția calității apei, care s-a desfășurat la Drobeta Turnu Severin, în perioada 6-8 octombrie 2006;
- întâlnirea grupei de lucru a Subcomisiei pentru protecția calității apei, care s-a desfășurat la Timișoara, în data de 26 iulie 2011;
- întâlnirea grupei de lucru a Subcomisiei pentru protecția calității apei, care s-a desfășurat la Belgrad, în data de 18 iulie 2013.

Comisia constată că în perioada 2005 - 2022 nu au avut loc întâlniri ale Subcomisiei pentru protecția calității apelor.

Comisia hotărăște:

Se adoptă enumerarea întâlnirilor Subcomisiei pentru protecția calității apelor și a (grupelor de lucru) experților desfășurate între două Sesiuni.

I.4 Întâlnirile președinților, secretarilor și ale experților pe probleme specifice

Comisia constată:

De la Sesiunea a XXIX-a a Comisiei hidrotehnice româno-iugoslave și până la prezenta Sesiune, s-au desfășurat următoarele întâlniri:

Întâlnirile Președinților

- Întâlnirea Președinților Comisiei hidrotehnice româno - iugoslave, care s-a desfășurat la Novi Sad, în perioada 7-8 decembrie 1999;
- Întâlnirea Președinților Comisiei hidrotehnice româno - iugoslave, care s-a desfășurat la Timișoara, în data de 9 noiembrie 2001;
- Întâlnirea Președinților Comisiei hidrotehnice româno - sârbomuntenegrene, care s-a desfășurat la Belgrad, în data de 01 octombrie 2004;
- Întâlnirea Președinților Comisiei hidrotehnice româno - sârbomuntenegrene, care s-a desfășurat la Novi Sad, în data de 6 mai 2005;
- Întâlnirea Președintelui Părții române și a locțiitorului președintelui Părții sârbomuntenegrene a Comisiei hidrotehnice româno - sârbomuntenegrene, care s-a desfășurat la Timișoara, în data de 10 iunie 2005;
- Întâlnirea Președinților Comisiei hidrotehnice româno - sârbomuntenegrene, care s-a desfășurat la Novi Sad, în perioada 27-28 octombrie 2005;
- Întâlnirea Președinților Comisiei hidrotehnice româno - sârbomuntenegrene, care s-a desfășurat la Novi Sad, în data de 8 mai 2006;

Întâlnirile secretarilor

- Întâlnirea secretarilor Comisiei hidrotehnice româno - iugoslave, care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 11-12 octombrie 1999;
- Întâlnirea secretarilor Comisiei hidrotehnice româno - sârbomuntenegrene, care s-a desfășurat la Timișoara în perioada 23-24 noiembrie 2004 și Zrenianin, în perioada 25-26 noiembrie 2004;
- Întâlnirea secretarilor Comisiei hidrotehnice româno - sârbe, care s-a desfășurat în format videoconferință, în data 27 august 2020;
- Întâlnirea secretarilor Comisiei hidrotehnice româno - sârbe, care s-a desfășurat în format videoconferință, în data 29 octombrie 2021;
- Întâlnirea secretarilor Comisiei hidrotehnice româno - sârbe, care s-a desfășurat în format videoconferință, în data 2 martie 2022;
- Întâlnirea secretarilor Comisiei hidrotehnice româno - sârbe, care s-a desfășurat în format videoconferință, în data 11 aprilie 2022 și în data 18 aprilie 2022.

Întâlnirile experților pe probleme specifice

- Întâlnirea experților Comisiei hidrotehnice româno-sârbomuntenegrene, care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 17-18 noiembrie 2005 (a avut pe ordinea de zi problematici din domeniul inundațiilor);
- Întâlnirea experților Comisiei hidrotehnice româno-sârbe, care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 12-14 februarie 2008 (a avut pe ordinea de zi problematici din domeniul inundațiilor);
- Întâlnirea experților Comisiei hidrotehnice româno-sârbe, care s-a desfășurat la Zrenianin, în perioada 12-13 mai 2008 (a avut pe ordinea de zi problematici din domeniul inundațiilor);
- Întâlnirea experților Comisiei hidrotehnice româno-sârbă, care s-a desfășurat la Timișoara, în perioada 13 – 15 aprilie 2009 (a avut ca temă principală problematici ce țin de domeniul calității apelor);
- Întâlnirea experților Comisiei hidrotehnice româno-sârbă, care a avut loc la 30 martie 2008, în Timișoara (ordinea de zi a fost problematica din domeniul inundațiilor).

Alte întâlniri

- Întâlnirea bilaterală a instituțiilor abilitate în domeniul gospodăririi apelor transfrontaliere a României și Republicii Serbia, care s-a desfășurat la București, în data de 29 noiembrie 2019;
- Întâlnirea de lucru în vederea pregătirii Sesiunii Comisiei româno – sârbe pentru gospodărirea durabilă a apelor transfrontaliere care a avut loc în perioada 25 – 27 mai 2022, la Timișoara.

Comisia constată că în perioada 1999 - 2022 nu au avut loc Sesiuni ale Comisiei.

Comisia hotărăște:

Se adoptă enumerarea întâlnirilor Președinților, secretarilor și ale experților pe probleme specifice care au avut loc între două Sesiuni.

II. Examinarea proiectului Regulamentului privind organizarea și funcționarea Comisiei româno sârbe privind gospodărirea durabilă a apelor transfrontaliere, în vederea adoptării

Comisia constată:

Secretarii Părților, la întâlnirea de lucru în vederea pregătirii Sesiunii Comisiei româno - sârbe pentru gospodărirea durabilă a apelor transfrontaliere, au convenit proiectul „Regulamentului de organizare și funcționare al Comisiei româno - sârbe pentru gospodărirea durabilă a apelor transfrontaliere” (numit în continuare Regulament).

Comisia hotărăște:

Comisia, în conformitate cu art. 20 al Acordului, adoptă „Regulamentul de organizare și funcționare al Comisiei româno - sârbe pentru gospodărirea durabilă a apelor transfrontaliere”, care reprezintă **anexa nr. 1** la prezentul Protocol.

III. Stabilirea sarcinilor Comisiei româno – sârbe pentru gospodărirea durabilă a apelor transfrontaliere în baza-Acordului

III.1 Stabilirea sarcinilor Subcomisilor până la următoarea sesiune a Comisiei;

Pentru îndeplinirea prevederilor Acordului, în cadrul Comisiei își desfășoară activitatea următoarele Subcomisii:

1. Permanente:

- ✓ Subcomisia de gospodărire durabilă a apelor și hidrometeorologie
- ✓ Subcomisia pentru apărare împotriva inundațiilor
- ✓ Subcomisia de calitate a apei

2. Ad-hoc:

- ✓ Subcomisia de coordonare și dezvoltare a colaborării

Subcomisia de gospodărire durabilă a apelor și hidrometeorologie, Subcomisia pentru apărare împotriva inundațiilor și Subcomisia de calitate a apei sunt continuatoarele din punct de vedere juridic ale Subcomisiilor (Subcomisiei pentru hidrometeorologie și gospodărirea cantitativă a

apelor, Subcomisia pentru protecția calității apelor și Subcomisiei pentru apărarea împotriva inundațiilor și ghețurilor) care au funcționat în baza *“Acordului între R.P. Romană și R.P.F. Iugoslavia privind problemele hidrotehnice de pe sistemele hidrotehnice și cursurile de apă de pe frontieră sau întretăiate de frontiera de stat”* și asigură continuitatea activității tehnice pe baza celor prevăzute în Acord;

1. Subcomisia de gospodărire durabilă a apelor și hidrometeorologie

- Subcomisia va informa cu privire la activitățile desfășurate până în prezent și aspectele ce trebuie îmbunătățite sau dezvoltate, care vor sta la baza noilor regulamente și metodologii specifice, ținând cont de protocoalele și documentele disponibile de la XXIX-a Sesiune a Comisiei hidrotehnice romano-sârbe până la această Sesiune a Comisiei.
- Subcomisia, va demara elaborarea proiectului regulamentului specific privind colaborarea hidrometeorologică.
- Conducătorul Subcomisiei Părții pe al cărui teritoriu se desfășoară prima întâlnire va transmite primul proiect de regulament specific privind colaborarea hidrometeorologică, cu cel puțin 30 de zile înaintea desfășurării întâlnirii.
- Subcomisia va analiza posibilitatea realizării unei arhive electronice a datelor hidrologice, disponibile, care au facut obiectul schimbului de date între cele 2 Părți, pentru perioada de la a XXIX-a sesiune a comisiei hidrotehnice româno - iugoslave până la această sesiune a Comisiei;
- Ulterior aprobării regulamentului specific, Părțile vor stabili și elabora structura pentru o nouă arhivă electronică, care se va utiliza în vederea arhivării datelor hidrologice și meteorologice care vor face obiectul schimbului între Părți;
- Prima întâlnire a Subcomisiei va avea loc pe teritoriul României;

2. Subcomisia pentru apărare împotriva inundațiilor

- Subcomisia va informa cu privire la activitățile desfășurate până în prezent și aspectele ce trebuie îmbunătățite sau dezvoltate, care vor sta la baza noilor regulamente și metodologii specifice, ținând cont de protocoalele și documentele disponibile de la XXIX-a Sesiune a Comisiei hidrotehnice romano-sârbe până la această Sesiune a Comisiei;
- Subcomisia, va demara elaborarea proiectului regulamentului specific pentru apărare împotriva inundațiilor;
- Conducătorul Subcomisiei Părții pe al cărui teritoriu se desfășoară prima întâlnire va transmite primul proiect de regulament specific privind apărare împotriva inundațiilor, cu cel puțin 30 de zile înaintea desfășurării întâlnirii;
- Subcomisia, la elaborarea proiectului de regulament specific va integra obligațiile care reies din Directiva Inundații CE/60/2007;
- Subcomisia va continua verificările de toamnă ale obiectivelor și a stării pentru apărare împotriva inundațiilor pe teritoriile ambelor state;
- Prima întâlnire a Subcomisiei va avea loc pe teritoriul Republicii Serbia;

3. Subcomisia de calitate a apei

- Subcomisia va informa cu privire la activitățile desfășurate până în prezent și aspectele ce trebuie îmbunătățite sau dezvoltate, care vor sta la baza noilor regulamente și metodologii

specifice, ținând cont de protocoalele și documentele disponibile de la XXIX-a Sesiune a Comisiei hidrotehnice romano-sârbe până la această Sesiune a Comisiei.

- Subcomisia va demara elaborarea proiectului regulamentului specific privind monitorizarea și evaluarea calității apelor transfrontaliere, precum și a procedurii referitoare la poluările accidentale ale apelor transfrontaliere;
- Conducătorul Subcomisiei Părții pe al cărui teritoriu se desfășoară prima întâlnire va transmite primul proiect de regulament specific privind colaborarea în domeniul calității apelor, cu cel puțin 30 de zile înaintea desfășurării întâlnirii.
- Subcomisia, în baza Metodologiei examinării în comun a calității apelor în profilele de frontieră ale cursurilor de apă care formează sau sunt întretăiate de frontiera de stat româno-iugoslavă, adoptată la cea de-a XXIX-a sesiune a comisiei hidrotehnice româno - iugoslavă, va analiza posibilitatea elaborării unei arhive electronice cu documentele disponibile pentru examinarea calității apelor transfrontaliere pentru perioada de la cea de a (XXIX-a sesiune a Comisiei până la finalul anului 2022);
- Începând cu anul 2023 și până la aprobarea noului regulament specific, Subcomisia, va efectua monitorizarea calității apelor transfrontaliere aplicând lista de parametri stabilită de Comisia Internațională pentru Protecția Fluviului Dunărea (ICPDR) pentru Rețeaua Transnațională de Monitorizare (TNMN), care va înlocui lista parametrilor din Metodologia în vigoare. Frecvențele și secțiunile de prelevare sunt cele stabilite în Metodologia în vigoare;
- Prima întâlnire a Subcomisiei va avea loc pe teritoriul Republicii Serbia.

4. Subcomisia ad-hoc de coordonare și dezvoltare a colaborării

- Subcomisia ad hoc împreună cu conducătorii subcomisiilor permanente va analiza și va formula propunerea repartizării domeniilor de cooperare prevăzute în Acord pentru toate subcomisiile. Propunerea Subcomisiei ad hoc se va transmite Comisiei pentru analiză și aprobare până la următoarea Sesiune a Comisiei;
- Subcomisia va demara elaborarea proiectului *„regulamentului specific privind procedura de urmat pentru examinarea intervențiilor și proiectelor cu posibil impact transfrontalier”*;
- Conducătorul Subcomisiei Părții pe al cărui teritoriu se desfășoară prima întâlnire va transmite cu cel puțin 30 de zile înaintea desfășurării întâlnirii următoarele documente:
 - primul draft al propunerii repartizării domeniilor de cooperare prevăzute în Acord pentru toate subcomisiile;
 - proiectul *„regulamentului specific privind procedura de urmat pentru examinarea intervențiilor și proiectelor cu posibil impact transfrontalier”*.
- Subcomisia ad hoc împreună cu conducătorii subcomisiilor permanente vor analiza și stabili programul de lucru pentru perioada 2022-2023 al Comisiei și al organismelor de lucru. Președinții Comisiei prin scrisori vor aproba acest program de lucru;
- Prima întâlnire a Subcomisiei va avea loc pe teritoriul României până la sfârșitul anului 2022.

III.2 Alte hotărâri și sarcini ale Comisiei româno – sârbe pentru gospodărirea durabilă a apelor transfrontaliere până la următoarea Sesiune:

- Comisia apreciază favorabil colaborarea directă dintre organismele abilitate hidrotehnice teritoriale ale Părților, pentru aplicarea dispozițiilor regulamentelor în vigoare și a metodologiilor și susține continuarea activităților comune;
- Comisia va continua să urmărească realizarea **proiectelor comune** la care participă organismele și organizațiile ambelor Părți, și susține Părțile în evaluarea posibilităților privind realizarea noilor proiecte comune în domeniul de aplicare al Acordului cu asistență tehnică și financiară terță, cât și a celor din bazinele hidrografice ale Tisei și al Dunării;
- În situația în care va apărea necesitatea examinării unor lucrări hidrotehnice la nivelul Comisiei aceasta se va întâlni la inițiativa oricăreia dintre Părți;
- Următoarea sesiune a Comisiei va avea loc în anul 2023 pe teritoriul României. În prealabil, va avea loc întâlnirea de lucru în vederea pregătirii acestei Sesiuni în anul 2023 pe teritoriul Republicii Serbia.

*

*

*

Anexa nr. 1 face parte integrantă din prezentul Protocol.

Hotărârile Comisiei din prezentul Protocol al Sesiunii, vor intra în vigoare la data primirii ultimei comunicări între Părți, conform articolul 21, punctul 5 al Acordului, după aprobarea lor de către Guvernele fiecărui stat, în conformitate cu legislația națională.

La data intrării în vigoare a acestui protocol își încetează aplicabilitatea ”*Regulamentul privind funcționarea Comisiei hidrotehnice româno-iugoslave*”, adoptat la Sesiunea a I-a a Comisiei hidrotehnice româno-iugoslave, semnat la Vârșeț în data de 18 martie 1956.

Prezentul Protocol a fost semnat la Belgrad, la 24 iunie 2022, în câte două exemplare originale, fiecare în limba română și limba sârbă, ambele textele fiind egal autentice.

PENTRU PARTEA ROMÂNĂ

PENTRU PARTEA SÂRBĂ

Simona Olimpia NEGRU

Marija LAZAREVIĆ